

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح	سؤالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی
صفحه ۱ از ۳	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۱۳	نام و نام خانوادگی:
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران		پایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۸

بارم	سؤالات	ردیف
------	--------	------

۰/۵	<p style="text-align: right;">مهارت واژه شناسی</p> <p>نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>(ب)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>(الف)</p> </div> </div>	۱
۰/۵	<p>کلمات متضاد (\neq) و مترادف (=) را از میان کلمات داده شده پیدا کنید و بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)</p> <p style="text-align: center;">(عاش - قل - مُسْتَقْبَل - مات - هادی - قادم)</p> <p>(الف) = (ب) \neq</p>	۲
۰/۵	<p>کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(الف) لَقَدْ جَرَحْتَ بَدَنَكَ. (.....)</p> <p>(ب) أَنَا أَحِبُّ اللَّوْنَ الْأَزْرَقَ السَّمَاوِيَّ. (.....)</p>	۳
۰/۵	<p>کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با سایر کلمات «ناهماهنگ» است؟ با علامت × مشخص کنید.</p> <p>(الف) حَفْلَةٌ <input type="checkbox"/> ضَيْفٌ <input type="checkbox"/> رَاقِدٌ <input type="checkbox"/> ضِيَاةٌ <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) أَطْلَبُ <input type="checkbox"/> أَطْلَبُوا <input type="checkbox"/> أَطْلَبَا <input type="checkbox"/> أَطْلَبِينَ <input type="checkbox"/></p>	۴
۲	<p style="text-align: right;">مهارت ترجمه</p> <p>ترجمه آیات و احادیث زیر را بنویسید.</p> <p>(الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ، إِلَّا الْعِلْمَ. (.....)</p> <p>(ب) أَحَبُّ بَيْتِكُمْ إِلَى اللَّهِ بَيْتٌ فِيهِ يَتِيمٌ مُكْرَمٌ. (.....)</p>	۵
۴/۵	<p>جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>(الف) نَدِمَ سَعِيدٌ وَقَبِلَ يَدَ امِّهِ. (.....)</p> <p>(ب) اسْتَلَمَ صَدِيقِي رِسَالَةَ أُخْرَى مِنْ أُخْتِهِ. (.....)</p> <p>(ج) أَخَوِكَ الْأَكْبَرُ بِحَاجَةٍ إِلَى الْأَدْوَاتِ الْعِلْمِيَّةِ. (.....)</p> <p>(د) قَالَ الطُّلَّابُ: مَضَى أُسْبُوعٌ، لَا رَجَاءَ لِنَجَاتِنَا. (.....)</p>	۶

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح	سوالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی
صفحه ۲ از ۳	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۱۳	نام و نام خانوادگی:
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران		پایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۸

ردیف	سوالات	بارم
------	--------	------

۷	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) «فِي وَطْنِي كُنْتُ أَشْتِغِلُ فِي مَطْبَعَةٍ كَبِيرَةٍ.»</p> <p>۱- در میهنم در چاپخانه‌ای بزرگ کار می‌کردم. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- در میهنم در رستورانی بزرگ مشغول به کار هستم. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) «يَتَنَاوَلُ الْفَطُورَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ إِلَّا رُبْعًا.»</p> <p>۱- صبحانه را در ساعت ۷:۱۵ خورد. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- صبحانه را در ساعت ۶:۴۵ می‌خورد. <input type="checkbox"/></p>	۰/۵
---	---	-----

۸	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</p> <p>الف) وزن کلمه «أَحْكَامٌ» را بنویسید.</p> <p>ب) حروف اصلی کلمه «يَتَعَلَّمُ» را بنویسید.</p>	۰/۵
---	--	-----

۹	<p>در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید.</p> <p>الف) أَيْتُهَا الطِّفْلَةُ بالبُكَاءِ.</p> <p>ب) كَانَ التَّلَامِيذُ فِي الْمَدْرَسَةِ.</p> <p>ج) يَا بَنَاتِي مِنْ مَكْتَبَةِ الْمَدِينَةِ.</p> <p>د) رَبُّ ، أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ.</p> <p>هـ) أَيُّهَا الطَّبِيبُ، رَجَاءٌ الْمَرِيضَ.</p> <p>و) أَيُّهَا النَّاسُ إِلَى الْمَسْجِدِ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ.</p>	۱/۵
---	--	-----


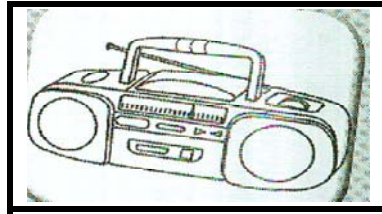
۱۰	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>هر کلمه را به جمله مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است).</p> <p>۱- الْوَرَعُ ●</p> <p>۲- الْكَلْبُ ●</p> <p>۳- الْكُرْسِيُّ ●</p> <p>۴- الْمُسْلِمُ ●</p> <p>۵- الْمَطْبَعَةُ ●</p> <p>الف) حَيَّوَانٌ يَحْرُسُ أَمْوَالَ النَّاسِ. (.....)</p> <p>ب) هُوَ الَّذِي يَبْدَأُ يَوْمَهُ بِذِكْرِ اللَّهِ. (.....)</p> <p>ج) مَكَانٌ لَطَبِعِ الْكُتُبِ وَالصُّحُفِ. (.....)</p> <p>د) شَيْءٌ مُنَاسِبٌ نَجْلِسُ عَلَيْهِ لِلْإِسْتِرَاحَةِ. (.....)</p>	۱
----	--	---

سؤالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۷۵ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۱۳	صفحه ۳ از ۳
پایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۸		

ردیف	سؤالات	بارم
------	--------	------

۱۱	<p style="text-align: center;">درک مطلب</p> <p>متن زیر را بخوانید و پاسخ‌های درست را با علامت (x) مشخص کنید.</p> <p>فی فصلِ الربیع، ذَهَبَ الطُّلَابُ مَعَ مُدْرَسِهِمْ إِلَى الْمَنَاطِقِ الْحَرَبِيَّةِ لِزِيَارَةِ مُتَحَفِ الْحَرْبِ. شَرَحَ دَلِيلُ الْمُتَحَفِ لَهُمْ حَوْلَ آثَارِ الْحَرْبِ. فَجَاءَ رَأَى مُدْرَسَهُمْ صُورَةَ شَهِيدٍ. فَبَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَقَالَ: «هَذَا صَدِيقِي، سَعِيدٌ. كُنْتُ مَعَهُ سَنَتَيْنِ فِي سَاحَةِ الْحَرْبِ. كَانَ سَعِيدٌ طَالِبًا نَشِيطًا. الشُّهَدَاءُ أَسْوَةٌ لَنَا هُمْ فَخْرُنَا.»</p> <p>۱- ماذا شرح دليل المتحف؟ الف) آثار الحرب □ ب) شهداء الحرب □</p> <p>۲- من قال «الشهداء فخرنا»؟ الف) دليل المتحف □ ب) مدرس □</p> <p>۳- ماذا رأى المدرس في المتحف؟ الف) صورة شهيد □ ب) صورة ساحة الحرب □</p> <p>۴- لم ذهب الطلاب إلى المناطق الحربية؟ الف) لزيارة متحف الحرب □ ب) لزيارة قبور الشهداء □</p>	۱
----	--	---

۱۲	<p>درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم و با علامت (✓) مشخص کنید.</p> <p>الف) مَنْ حَفَرَ بئراً لِأَخِيهِ وَقَعَ فِيهَا. □ ص □ غ</p> <p>ب) آلة الطَّبَاةِ وَسَيْلَةٌ لِقَطْعِ الشَّجَرَةِ. □ ص □ غ</p> <p>ج) الطَّيَارُ اسْمٌ سَائِقِ السَّفِينَةِ فِي الْبَحْرِ. □ ص □ غ</p> <p>د) الْمِصْبَاحُ الْأَخْضَرُ عِلَامَةٌ لِتَوْقُفِ السَّيَّارَاتِ. □ ص □ غ</p>	۱
----	---	---

۱۳	<p style="text-align: center;">مهارت مکالمه</p> <p>با توجه به تصاویر به پرسش‌ها پاسخ کوتاه دهید.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>متی موعِدُ أَذَانِ الظُّهْرِ؟</p> <p>(ب)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>مَا اسْمُ هَذَا الشَّيْءِ؟</p> <p>(الف)</p> </div> </div>	۱
----	--	---

نمره کتبی (بر سه)	با حروف:	نمره شفاهی	با حروف:	جمع:	نام و نام خانوادگی مصحح:
با عدد:	با عدد:	با عدد:	امضا:		

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح	سؤالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی
صفحه ۱ از ۳	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۱۳	نام و نام خانوادگی:
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران		پایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۸

بارم	سؤالات	ردیف
------	--------	------

۰/۵	<p style="text-align: right;">مهارت واژه شناسی</p> <p>نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>(ب) جامِعَة</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>(الف) غَضَبَان</p> </div> </div>	۱
۰/۵	<p>کلمات متضاد (\neq) و مترادف (=) را از میان کلمات داده شده پیدا کنید و بنویسید. (دو کلمه اضافه است).</p> <p style="text-align: center;">(عاش - قل - مُسْتَقْبَل - مات - هادی - قادم)</p> <p>(الف) مُسْتَقْبَل = قادم (ب) عاش \neq مات</p>	۲
۰/۵	<p>کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(الف) لَقَدْ جَرَحْتَ بَدَنَكَ. (... زخمی کرده‌ای ...)</p> <p>(ب) أَنَا أَحِبُّ اللَّوْنَ الْأَزْرَقَ السَّمَاوِيَّ. (... آسمانی ...)</p>	۳
۰/۵	<p>کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با سایر کلمات «ناهماهنگ» است؟ با علامت × مشخص کنید.</p> <p>الف) حَفَلَةٌ <input type="checkbox"/> ضَيْفٌ <input type="checkbox"/> رَاقِدٌ <input checked="" type="checkbox"/> ضِيَاةٌ <input type="checkbox"/></p> <p>ب) أَطْلَبُ <input type="checkbox"/> أَطْلَبُوا <input type="checkbox"/> أَطْلَبَا <input type="checkbox"/> أَطْلَبَنَّ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>سوال ۴ بخش ب استاندارد نیست. * گزینه اول می تواند درست باشد، از این جهت که فقط این گزینه مفرد است. * گزینه آخر هم می تواند درست باشد، از این جهت که این گزینه فقط برای مونث به کار می رود.</p>	۴
۴/۵	<p style="text-align: right;">مهارت ترجمه</p> <p>ترجمه آیات و احادیث زیر را بنویسید.</p> <p>(الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ، إِلَّا الْعِلْمَ.</p> <p>(ب) أَحَبُّ بِيوتِكُمْ إِلَى اللَّهِ بَيْتٌ فِيهِ يَتِيمٌ مُكْرَمٌ.</p> <p>(..... هر چیزی جز دانش با انفاق کم می شود.....)</p> <p>(..... محبوبترین خانه های شما به خداوند خانه ای است که در آن یتیمی را گرامی دارد.....)</p>	۵
۴/۵	<p>جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>(الف) نَدِمَ سَعِيدٌ وَقَبِلَ يَدَ امِّهِ.</p> <p>(ب) اسْتَلَمَ صَدِيقِي رِسَالَةَ أُخْرَى مِنْ أُخْتِهِ.</p> <p>(ج) أَخَوِكَ الْأَكْبَرُ بِحَاجَةٍ إِلَى الْأَدْوَاتِ الْعِلْمِيَّةِ.</p> <p>(د) قَالَ الطَّلَبُ: مَضَى أُسْبُوعٌ، لَا رَجَاءَ لِنَجَاتِنَا.</p> <p>(..... سعید پشیمان شد و دست مادرش را بوسید.....)</p> <p>(..... دوستم نامه ای دیگری از خواهرش دریافت کرد.....)</p> <p>(..... برادر بزرگتر تو به ابزار علمی نیازمند است.....)</p> <p>(..... دانشجویان گفتند: یک هفته گذشت، هیچ امیدی به نجات ما نیست.....)</p>	۶

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح	سوالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی
صفحه ۲ از ۳	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۱۳	نام و نام خانوادگی:
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران		پایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۸


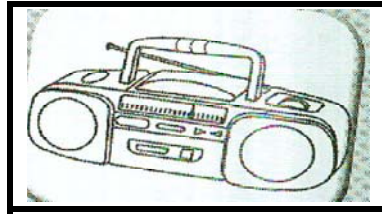
بارم	سوالات	ردیف
۰/۵	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) «فِي وَطْنِي كُنْتُ أَشْتَعِلُ فِي مَطْبَعَةٍ كَبِيرَةٍ.»</p> <p>۱- در میهنم در چاپخانه‌ای بزرگ کار می‌کردم. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>۲- در میهنم در رستورانی بزرگ مشغول به کار هستم. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) «يَتَنَاوَلُ الْفَطُورَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ إِلَّا رُبْعًا.»</p> <p>۱- صبحانه را در ساعت ۷:۱۵ خورد. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- صبحانه را در ساعت ۶:۴۵ می‌خورد. <input checked="" type="checkbox"/></p>	۷
۰/۵	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</p> <p>الف) وزن کلمه «أَحْكَامٌ» را بنویسید. أَفْعَالٌ</p> <p>ب) حروف اصلی کلمه «يَتَعَلَّمُ» را بنویسید. ع. ل. م</p>	۸
۱/۵	<p>در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید.</p> <p>الف) أَيْتُهَا الطِّفْلَةُ بالبُكَاءِ. <input type="checkbox"/> لا تَبْدَأُ <input checked="" type="checkbox"/> لا تَبْدَأِي <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) كَانَ التَّلَامِيذُ فِي الْمَدْرَسَةِ. <input type="checkbox"/> يَدْرُسُ <input checked="" type="checkbox"/> يَدْرُسُونَ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ج) يَا بَنَاتِي مِنْ مَكْتَبَةِ الْمَدِينَةِ. <input type="checkbox"/> أُخْرِجُ <input checked="" type="checkbox"/> أُخْرِجَنَّ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>د) رَبُّ ، أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ. <input checked="" type="checkbox"/> أَعْفِرُ <input type="checkbox"/> أَعْفِرِي <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>هـ) أَيُّهَا الطَّبِيبُ، رَجَاءٌ الْمَرِيضَ. <input type="checkbox"/> لا تَنْصُرِي <input checked="" type="checkbox"/> أَنْصُرُ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>و) أَيُّهَا النَّاسُ إِلَى الْمَسْجِدِ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ. <input type="checkbox"/> ادْخُلُوا <input checked="" type="checkbox"/> ادْخُلِي <input type="checkbox"/></p>	۹
۱	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>هر کلمه را به جمله مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است).</p> <p>الف) حَيَّوَانٌ يَحْرُسُ أَمْوَالَ النَّاسِ. (الْكَلْبُ)</p> <p>ب) هُوَ الَّذِي يَبْدَأُ يَوْمَهُ بِذِكْرِ اللَّهِ. (الْمُسْلِمُ)</p> <p>ج) مَكَانٌ لَطَبِعَ الْكُتُبِ وَالصُّحُفِ. (الْمَطْبَعَةُ)</p> <p>د) شَيْءٌ مُنَاسِبٌ نَجْلِسُ عَلَيْهِ لِلْإِسْتِرَاحَةِ. (الْكُرْسِيُّ)</p>	۱۰

سؤالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۷۵ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۱۳	صفحه ۳ از ۳
پایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۸		

ردیف	سؤالات	بارم
------	--------	------

درک مطلب		
۱۱	<p>متن زیر را بخوانید و پاسخ‌های درست را با علامت (x) مشخص کنید.</p> <p>فی فصلِ الربیع، ذَهَبَ الطُّلَابُ مَعَ مُدْرَسِهِمْ إِلَى الْمَنَاطِقِ الْحَرَبِيَّةِ لِزِيَارَةِ مُتَحَفِ الْحَرْبِ. شَرَحَ دَلِيلُ الْمُتَحَفِ لَهُمْ حَوْلَ آثَارِ الْحَرْبِ. فَجَاءَ رَأَى مُدْرَسُهُمْ صُورَةَ شَهِيدٍ. فَبَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَقَالَ: «هَذَا صَدِيقِي، سَعِيدٌ. كُنْتُ مَعَهُ سَنَتَيْنِ فِي سَاحَةِ الْحَرْبِ. كَانَ سَعِيدٌ طَالِبًا نَشِيطًا. الشُّهَدَاءُ أَسْوَةٌ لَنَا هُمْ فَخْرُنَا.»</p> <p>۱- ماذا شرح دليل المتحف؟ <input type="checkbox"/> الف) آثار الحرب <input type="checkbox"/> ب) شهداء الحرب</p> <p>۲- من قال «الشهداء فخرنا»؟ <input type="checkbox"/> الف) دليل المتحف <input type="checkbox"/> ب) مدرس</p> <p>۳- ماذا رأى المدرس في المتحف؟ <input type="checkbox"/> الف) صورة شهيد <input type="checkbox"/> ب) صورة ساحة الحرب</p> <p>۴- لم ذهب الطلاب إلى المناطق الحربية؟ <input type="checkbox"/> الف) لزيارة متحف الحرب <input type="checkbox"/> ب) لزيارة قبور الشهداء</p>	۱

۱۲	<p>درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم و با علامت (✓) مشخص کنید.</p> <p>الف) مَنْ حَفَرَ بئراً لِأَخِيهِ وَقَعَ فِيهَا. <input type="checkbox"/> ص <input checked="" type="checkbox"/> غ</p> <p>ب) آلة الطَّبَاعَةِ وَسَيَلَةٌ لِقَطْعِ الشَّجَرَةِ. <input type="checkbox"/> ص <input checked="" type="checkbox"/> غ</p> <p>ج) الطَّيَارُ اسْمٌ سَائِقِ السَّفِينَةِ فِي الْبَحْرِ. <input type="checkbox"/> ص <input checked="" type="checkbox"/> غ</p> <p>د) الْمِصْبَاحُ الْأَخْضَرُ عَلَامَةٌ لِتَوْقُفِ السَّيَّارَاتِ. <input type="checkbox"/> ص <input checked="" type="checkbox"/> غ</p>	۱
----	---	---

مهارت مکالمه		
۱۳	<p>با توجه به تصاویر به پرسش‌ها پاسخ کوتاه دهید.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>متى موعدُ أذانِ الظُّهرِ؟ التَّائِيَةُ عَشْرَةٌ</p> <p>ب)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>ما اسمُ هذا الشَّيْءِ؟ مُسَجِّلٌ (رَادِيو)</p> <p>الف)</p> </div> </div>	۱

نمره کتبی	نمره شفاهی	جمع:	نام و نام خانوادگی مصحح: مسعود سالار فرد
با حروف:	با حروف:	امضا:	
با عدد:	با عدد:		